雲高永祥源雜貨藥材發行 華埠

WING CHUNG YUEN [illegible]
[illegible] Carrall [illegible] Phone [illegible]
Vancouver,

本店專辦唐山油糖茶米罐頭食品蘇杭雜貨各省地道藥材參茸玉桂泡製鮮明熟約價廉物美如蒙惠顧特別歡迎

總司理人馬樞俊 伯兆

代理提督遠東輪船公司客務

自製驗白濁藥水 每罇一員五毫（發行特別相宜）

▲患痔瘡症者注意

敬告者本公司得著名醫生發明秘製驗痔聖藥名柏市(PAX)此藥在歐戰時曾驗各患痔兵士服，無不奏効不論久暫一服全愈自發自中誠療痔之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

每盒定價壹員　郵費在內

Wing Chung Yuen & Co
535 Carrall St　Vancouver, B. C.

總代理專售處永祥源

加拿大皇冠化學公司啟

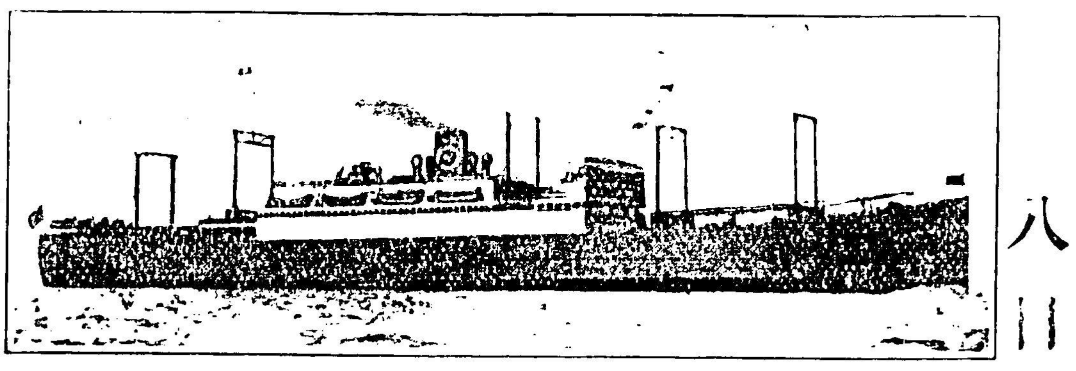
乾[illegible]代理人 Kin Fung 509 Main St. Vancouver B.C.

[illegible]代理人 [illegible] Yuen 535 Carrall Box 42, Vancouver B.C.

[illegible]代理人 Lee [illegible] hong Co. 533 Fisguard St. Box 416 Victoria

提督[illegible]輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



啓者本公司新裝雙車搭客輪船九艘每艘二萬一千[illegible]有頭位大艙位另有[illegible]房枕頭蚊帳毡床位寬大艙位有風扇船[illegible]潔淨[illegible]優美[illegible]冷熱水[illegible]館[illegible]理特別週到准行九天[illegible]大[illegible]洋[illegible]橫濱神戶[illegible]往小呂宋無憂[illegible]顧請來[illegible]

到香港八日

每逢[illegible]天一水[illegible]

頭船

麥[illegible]利總統　八月廿四

仄臣總統　九月五

哲化臣總統　九[illegible]七

架蘭總統　九月廿九

尾地臣總統　十月十一

另設有特別女位價甚相宜

佐治旅館新張廣告

PIO YICK COMPANY
Telephone Sey. 9275
207 Georgia Street East
Vancouver, B. C.

本旅館同鄉西人建設今本公司集資承受大加改良傢私新整飾房舍寬敞床榻雅潔汽爐溫暖冷熱水龍且與唐埠亦甚鄰近又常備自由車迎送更爲便捷諸君惠顧特別歡迎

雲埠細街與佐治街角門牌二零七號

▲電話（矢務）九二七五

司事 余朋和 鄭福滋 謹啟

醫士余耀瀾寓內

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創以來[illegible]年[illegible]各貨號尤須不勝[illegible]本號由遠東辦來各字號生粉貨難分別何種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本將有幾個股實商人在中國各埠挑選上等上白大糯米精工運來自用機器搗粉倘[illegible]粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自謂但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉氣[illegible]缺失味之敗確係由遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

[illegible]價

[illegible]元五毛

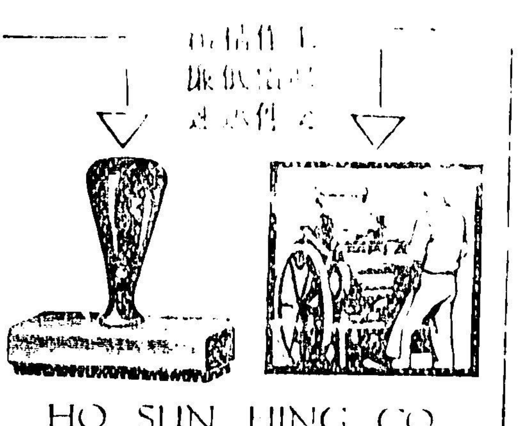
[illegible]元五毛

[illegible]元六毛

開新軒圖章印務局

承印中西文件

精造笠巴圖章



HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

僑胞注意

本軒印備有加拿大對華移民新例發售每冊洁銀一毫（郵費在內）并印備有笠巴圖章樣本如蒙函索當即奉閱

司理 林立棠 林翰芳 謹啟

雲高華英客棧

WAH YING ROOMS
[illegible]

重新廣告

敬告者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥[illegible]具增置冷熱水喉煖汽[illegible]電光燈大加改良煥然一[illegible]僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹[illegible]登[illegible]自仰候垂青

本棧在片[illegible]街東一百零[illegible]號

電話[illegible]磨 六八[illegible]

司事羅齊恬伍時令啟

光華印務局

專印時刊月刊

單頭收單信箋

魚濕紙及各文件

精造圖章兼電模

諸君光顧請來片打街四十五號

電話矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.

司理人 馬玉球 黃廣權

▲香港工商銀行通告

邇者旅美僑胞紛紛不絕茲爲利便計特將存欵簡章公佈各埠僑胞可隨時向當地銀行購買滙單一單內寫明交 Industrial and Commercial Bank, Ltd. Hong Kong 另用壹紙註明存欵之種類及期限此紙須由本人親自簽名以作日後提欵憑證連同滙單一並掛號寄下本行收到滙單後當即將存據掛保寄上「加省各埠意大利銀行其設有華人部者亦可托該行代辦亦可」

▲定期存欵　叁個月期週息四釐半　六個月期週息五釐　九個月期週息五釐半　壹年期週息六釐　每逢滿期後兩星期內倘不接到存戶消息即作爲展期繼續照章計息

▲儲蓄存欵　週息四釐「壹年兩結利上加利」數目無論大小可以隨時存支附儲不論遲早按日計足利息

香港工商銀行謹啟

雲高名利客棧 華埠

MING LEE ROOMS
Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver.　B. C.

敬告者本客棧現特加翻新修飾房舍寬敞光潔所有床榻用具全皆更新汽爐溫暖電燈輝煌房內裝置冷熱水喉潔合衛生招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優禮歡迎

雲埠片打街東一三九號

▲電話（矢磨）一八九五

司理人 伍義[illegible] 羅[illegible]齊 同啟

三民館

SHERMAN HOTEL
Phone [illegible]
VANCOUVER, B. C

三洛雄封[illegible]

[illegible]

司理人 [illegible]

▲萬客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗滌另有[illegible]線[illegible]

[illegible]

Hotel [illegible] Ltd.,
444 [illegible] St.
Sing[illegible]
& Japanese
[illegible]ers

廣利泰

▲遷舖廣告

本號設在片打街東原日門牌八十一號今遷往一百四十一號開張專辦中國油糖茶米京貨各江海味蘇杭雜貨餅食物日常用品批價從廉以圖久遠各外埠諸君光顧極表歡迎

▲電話（矢磨）二三二六

Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高華埠廣利泰

代理人 司理人 鄭華照 鄭廣耀 謹啓

怡怡香

YEE HONG CO.
Sey. 3502 435 Columbia, Ave.
VANCOUVER, B. B.

新張廣告

中秋月餅

奇巧食餅

英屬加拿大雲高華埠

哥林比街門牌四三五

雲高廣萬生 華埠

[illegible]江雜貨藥材發行

（講線「詩婁」壹肆柒叁）

KWONG MAN SANG CO.
Phone Sey. 1473
224 Georgia, St. E.　Vancouver, B. C.

本號特辦

皮盒麻雀

牌花木盒

麻雀普通

盒麻雀各

消遣貨品

特平大平

▲代售致和軒

參茸補腎丸

大補氣血丸

雲高萬國酒樓

本酒樓開設於片打街東端門牌一百四十三號∶∶錫其名曰萬國∶蓋有見萬者華麗∶國旅招展∶∶外觀足羨∶內美堪誇者也∶本主人搜羅萬國之珍奇異味∶供給萬國之雅士游人∶∶加以侑食者金釵十式∶承應者紅粉三千∶更設娛樂之場∶∶爲助賓筵之興∶品竹評花∶彈琴度曲∶弄管弦之雅韵∶拍

[illegible]勝概∶最足爲旅人遊興之地∶∶奇酒帘中[illegible]之園沽春之市哉∶諸容告白∶仰荷垂青

▲收[illegible]喊線∶詩[illegible]六七五七〇

[illegible]tional Chop Suey Parlor
[illegible]der St. E.　Phone Sey. 48[illegible]6570